باسی ڕۆژوو له‌ پوخته‌ی صه‌حیحی موسلیم



دانه‌ر: زه‌كی الدین عه‌بدولعه‌ظیم عه‌بدولقه‌وی ئه‌لمنذری

وه‌رگێرانی: حمه‌ كه‌ریم عبدالله، محمد محمد حمه‌ میرزا، برهان محمد امین، عمر نظامی، برهان رؤوف

پێداچونه‌وه‌ی: پشتیوان صابر عزیز

**باب الصيام**

**من كتاب**

**مختصر صحيح مسلم**

**(باللغة الكردية)**

**زكي الدين عبد العظيم عبد القوي المنذري**

**ترجمة: حمه كريم عبد الله، محمد محمد حمه ميرزا، برهان محمد أمين، عمر أحمد نظامي، برهان رؤوف شيخ سميع**

**مراجعة: بشتيوان صابر عزيز**



پێڕستی بابه‌ته‌كان

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| م | ناونیشان | لاپه‌ڕه‌ |
|  | گرنگیی ڕۆژوو | 5 |
|  | ڕێزی مانگی ڕه‌مه‌زان | 6 |
|  | یه‌ك دوو ڕۆژ پێش ڕه‌مه‌زان ڕۆژوو دروست نییه‌ | 6 |
|  | ڕۆژوگرتن به‌ بینینی مانگ | 7 |
|  | مانگ [جاری واهه‌یه‌] ٢٩ ڕۆژه‌ | 7 |
|  | دره‌نگ ئاوابونی مانگ | 8 |
|  | هه‌ر وڵاتێك بینینی خۆی هه‌یه‌ | 9 |
|  | دومانگه‌كه‌ی جه‌ژن | 11 |
|  | پارشێو كردن | 11 |
|  | دواختسنی پارشێو | 11 |
|  | ده‌ستگرتنه‌وه‌ له‌ خواردن | 12 |
|  | گوته‌ی په‌روردگار | 13 |
|  | بانگی بیلال | 13 |
|  | ڕۆژوی ئه‌و كه‌سه‌ی له‌شی گرانه‌ | 14 |
|  | ڕۆژوه‌وان و له‌ بیرچوون | 15 |
|  | ڕۆژوه‌وان و ده‌عوه‌ت | 15 |
|  | كه‌فاره‌تی سه‌رجێیی له‌ڕه‌مه‌زاندا | 16 |
|  | ماچ كردن بۆ ڕۆژوه‌وان | 17 |
|  | كه‌خۆرئاوا بوو ڕۆژو ده‌شكێنرێت | 18 |
|  | ڕۆژو شكاندن | 18 |
|  | قه‌ده‌غه‌ی دانه‌ده‌می شه‌و ڕۆژ بۆ ڕۆژوگرتن | 19 |
|  | ڕۆژوگرتن یان شكاندن له‌سه‌فه‌ردا | 20 |
|  | چاك نییه‌ له‌ سه‌فه‌ردا ڕۆژوگرتن | 21 |
|  | ڕه‌خنه‌گرتن له‌وه‌ی به‌ڕۆژو ده‌بێ یان ده‌یشكێنێ | 22 |
|  | پاداشتی ڕۆژونه‌گر زیاتره‌ له‌ سه‌فه‌ردا ئه‌گه‌ر به‌ ئه‌ركی سه‌رشانی هه‌ستێ | 22 |
|  | ڕۆژو شكاندن بۆ به‌رگه‌گرتنی به‌ره‌نگاری دوژمن | 23 |
|  | سه‌رپشك بوون له‌ ڕۆژو گرتن یان نه‌گرتن له‌كاتی سه‌فه‌ردا | 24 |
|  | گێڕانه‌وه‌ی ڕه‌مه‌زان له‌ شه‌عباندا | 25 |
|  | ڕۆژوگرتنه‌وه‌ له‌بری مردو | 26 |
|  | ئه‌وانه‌ی ڕۆژوناگرن ده‌بێ فیدیه‌ بده‌ن | 27 |
|  | ڕۆژوگرتن و نه‌گرتن له‌ مانگه‌كاندا | 27 |
|  | ڕۆژو له‌ڕێی خوادا | 28 |
|  | گه‌وره‌یی ڕۆژی محرم | 28 |
|  | ڕۆژوی عاشورا | 28 |
|  | كام ڕۆژ به‌ڕۆژوبین له‌عاشوردا | 29 |
|  | گه‌وره‌یی ڕۆژوی عاشورا | 29 |
|  | ئه‌وه‌ی له‌عاشورادا شتی خوارد | 31 |
|  | ڕۆژو له‌شه‌عباندا | 32 |
|  | ڕۆژوی ناوه‌ڕاستی شه‌عبان | 32 |
|  | به‌ڕۆژوبوونی شه‌ش ڕۆژ له‌شه‌وال | 33 |
|  | نه‌گرتنی (نۆمینه‌ی حاجیان) | 33 |
|  | ڕۆژوی عارفه‌ | 33 |
|  | نه‌گرتنی ڕۆژوی عارفه‌ بۆ حاجیان | 35 |
|  | ڕۆژوو نه‌گرتن له‌ جه‌ژنه‌كاندا | 36 |
|  | ڕۆژانی (ایام التشریق) | 37 |
|  | ڕۆژی دووشه‌مووان | 37 |
|  | به‌ڕۆژوبوونی ڕۆژانی هه‌ینی به‌ته‌نها په‌سه‌ند نییه‌ | 38 |
|  | ڕۆژوی سێ ڕۆژ له‌هه‌ر مانگێكدا | 38 |
|  | ڕۆژوی به‌رده‌وام په‌سه‌ند نییه‌ | 38 |
|  | چاكترین ڕۆژو ڕۆژوی (داود)ه‌، ڕۆژ ناڕۆژێك | 39 |

پوخته‌یه‌ك:

خوێنەری بەڕێز: ڕۆژوو گرتنی مانگی ڕه‌مه‌زان ڕوكنێكه‌ له‌ ڕوكنه‌كانی ئیسلام، وه خوای گه‌وره‌ ئه‌جرو پاداشتێكی زۆر گه‌وره‌ی داناوه‌ بۆ ئه‌وكه‌سانه‌ی به‌ ڕۆژووده‌بن... بۆیه‌ به‌ باشمانزانی ئه‌م په‌رتوكه‌‌ كه‌ بریتیه‌ له‌ وه‌رگێڕانی فه‌رموده‌كانی‌ به‌شی ڕۆژوو له‌ پوخته‌ی صه‌حیحی موسلیم به‌ زمانی كوردی بخه‌ینه‌ به‌رده‌ستی ئێوه‌ی خۆشه‌ویست.

باسی ڕۆژوو له‌ پوخته‌ی صه‌حیحی موسلیم

 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَصَلَّى اللهُ وَسَلَّمَ عَلَى عَبْدِهِ وَرَسُوْلِهِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِيْنَ. أَمَّا بَعْدُ:

(١) گرنگیی ڕۆژوو

عن أَبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: كُلُّ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ لَهُ إِلَّا الصِّيَامَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ وَالصِّيَامُ جُنَّةٌ فَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمِ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرْفُثْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَسْخَبْ فَإِنْ سَابَّهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُلْ: إِنِّي امْرُؤٌ صَائِمٌ وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَخُلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ وَلِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ يَفْرَحُهُمَا: إِذَا أَفْطَرَ فَرِحَ بِفِطْرِهِ وَإِذَا لَقِيَ رَبَّهُ فَرِحَ بِصَوْمِهِ).

(أبو هریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (خوای گه‌وره‌ ده‌فه‌رموێت: هه‌موو كرده‌وه‌كانی ئاده‌میزاد بۆ خۆیه‌تی جگه‌ له‌ڕۆژوو، ئه‌وه‌ به‌ڕاستی بۆ منه‌و هه‌ر خۆشم پاداشتی ده‌ده‌مه‌وه‌، هه‌روه‌ها ڕۆژو قه‌ڵغانه‌، ئه‌گه‌ر ڕۆژێك كه‌سێكتان به‌ڕۆژو بوو با ئه‌و ڕۆژه‌ قسه‌ی ناشیرین و هات و هاوار نه‌كات، خۆ ئه‌گه‌ر كه‌سێك جنێوی پێداو شه‌ڕی پێ فرۆشت بابڵێت: من كه‌سێكی به‌ڕۆژوم، سوێند به‌وكه‌سه‌ی گیانی محمدی به‌ده‌سته‌ بۆنی ده‌می ڕۆژوه‌وان له‌ڕۆژی قیامه‌تدا لای خوا له‌بۆنی میسك خۆشتره‌، هه‌روه‌ها دوو خۆشی هه‌یه‌ بۆ ڕۆژوه‌وان، كاتێك به‌ربانگ ده‌كاته‌وه‌ دڵخۆشه‌ به‌ڕۆژو شكاندنه‌كه‌ی، كاتێكیش به‌دیداری په‌روه‌ردگاری شاد ده‌بێت دڵخۆشه‌ به‌ڕۆژوه‌كه‌ی).

(٢) ڕێزی مانگی ڕه‌مه‌زان

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: (إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فُتِّحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ وَغُلِّقَتْ أَبْوَابُ النَّارِ وَصُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ).

(أبو هریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (كاتێ كه‌ ڕه‌مه‌زان دێت ده‌روازه‌كانی به‌هه‌شت ده‌كرێنه‌وه‌و قاپیه‌كانی دۆزه‌خ داده‌خرێن و شه‌یتانه‌كان كۆت ده‌كرێن).

(٣) یه‌ك دوو ڕۆژ پێش ڕه‌مه‌زان ڕۆژوو دروست نییه‌

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (لَا تَقَدَّمُوا رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ إِلَّا رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمًا فَلْيَصُمْهُ).

(أبو هریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (پێش ڕه‌مه‌زان به‌ڕۆژێك یان دوو ڕۆژ به‌ڕۆژو مه‌بن، مه‌گه‌ر كه‌سێك وه‌كو عاده‌ت ئه‌و ڕۆژه‌ی گرتبێ با به‌ڕۆژوو بێت).

(٤) ڕۆژوگرتن به‌ بینینی مانگ

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) الْهِلَالَ فَقَالَ: (إِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَصُومُوا وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَفْطِرُوا فَإِنْ أُغْمِيَ عَلَيْكُمْ فَعُدُّوا ثَلَاثِينَ).

(ابو هریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌گێڕێته‌وه‌ كه‌ پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) باسی مانگی یه‌ك شه‌وه‌ی كرد و فه‌رمووی: (ئه‌گه‌ر بینیتان ئه‌وه‌ به‌ڕۆژو بن، ئه‌گه‌ر بینیشتانه‌وه‌ بیشكێنن و (بیكه‌ن به‌ جه‌ژن) ئه‌گه‌ر هه‌ور به‌رچاوی گرتن ئه‌وه‌ سی ڕۆژی شه‌عبان ته‌واو بكه‌ن).

(٥) مانگ [ جاری واهه‌یه‌] ٢٩ ڕۆژه‌

عن أُمَّ سَلَمَةَ (رضي الله عنه): أَنَّ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) حَلَفَ أَنْ لَا يَدْخُلَ عَلَى بَعْضِ أَهْلِهِ شَهْرًا فَلَمَّا مَضَى تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ يَوْمًا غَدَا عَلَيْهِمْ أَوْ رَاحَ فَقِيلَ لَهُ: حَلَفْتَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ أَنْ لَا تَدْخُلَ عَلَيْنَا شَهْرًا قَالَ: (إِنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعَةً وَعِشْرِينَ [يَوْمًا]).

(ام سلمه‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) سوێندی خوارد یه‌ك مانگ نه‌چێته‌ ماڵی هه‌ندێ له‌ هاوسه‌رانی كه‌چی دوای ٢٩ ڕۆژ به‌یانیه‌ك یان ئێواره‌یه‌ك چووه‌ ماڵیان …پێی وترا: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) تۆ سوێندت خوارد كه‌ تا یه‌ك مانگ نه‌یه‌یته‌ ماڵمان. ئه‌ویش فه‌رمووی: (مانگ جاری واهه‌یه‌ ٢٩ ڕۆژه‌).

عن ابْنَ عُمَرَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: (إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ الشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا -وَعَقَدَ الْإِبْهَامَ فِي الثَّالِثَةِ- وَالشَّهْرُ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا) يَعْنِي تَمَامَ ثَلَاثِينَ.

(ابن عمر) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمووی: (ئێمه‌ گه‌لێكی نه‌خوێنده‌وارین نانوسین، حساب ناكه‌ین، مانگ ئه‌وه‌نده‌ و ئه‌وه‌نده‌ و ئه‌وه‌نده‌یه‌ له‌ سێهه‌میاندا په‌نجه‌ گه‌وره‌ی نوشتانه‌وه‌… مانگیش هه‌یه‌ ئه‌وه‌نده‌ و ئه‌وه‌نده‌ و ئه‌وه‌نده‌یه‌، واته‌ سی ڕۆژی ته‌واوه‌).

(٦) دره‌نگ ئاوابونی مانگ

عَنْ أَبِي الْبَخْتَرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: خَرَجْنَا لِلْعُمْرَةِ فَلَمَّا نَزَلْنَا بِبَطْنِ نَخْلَةَ قَالَ: تَرَاءَيْنَا الْهِلَالَ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: هُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ. وَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: هُوَ ابْنُ لَيْلَتَيْنِ. قَالَ: فَلَقِينَا ابْنَ عَبَّاسٍ فَقُلْنَا: إِنَّا رَأَيْنَا الْهِلَالَ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: هُوَ ابْنُ ثَلَاثٍ وَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: هُوَ ابْنُ لَيْلَتَيْنِ. فَقَالَ: أَيَّ لَيْلَةٍ رَأَيْتُمُوهُ قَالَ: فَقُلْنَا: لَيْلَةَ كَذَا وَكَذَا فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: (إِنَّ اللَّهَ مَدَّهُ لِلرُّؤْيَةِ فَهُوَ لِلَيْلَةٍ رَأَيْتُمُوهُ).

(ابو البحتری) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: چوین بۆ عومره‌ كاتێ گه‌یشتینه‌ (بطن نخلة‌) [شوێنێكه‌]، به‌شوێن مانگدا گه‌ڕاین هه‌ندێ كه‌س وتیان، سێ شه‌وه‌یه‌، هه‌ندێكیتر وتیان: دوشه‌وه‌یه‌، گه‌یشتن به‌ (ابن عباس) (خوای لێ ڕازی بێت) وتمان: ئێمه‌ مانگمان بینی، هه‌ندێ كه‌س وتیان: سێ شه‌وه‌یه‌ هه‌ندێكی تر وتیان: دوشه‌وه‌یه‌ ئه‌ویش وتی: كام شه‌و بینیتان؟ وتمان: فڵان و فیسار، (ابن عباس) وتی: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمووی: ((خوای گه‌وره‌ هێشتیه‌وه‌ تا ببینرێت)، ئه‌و ئێواره‌یه‌ یه‌ك شه‌وه‌ بوو كه‌ بینیتان).

(٧) هه‌ر وڵاتێك بینینی خۆی هه‌یه‌

عَنْ كُرَيْبٍ: أَنَّ أُمَّ الْفَضْلِ بِنْتَ الْحَارِثِ بَعَثَتْهُ إِلَى مُعَاوِيَةَ (رضي الله عنه) بِالشَّامِ قَالَ: فَقَدِمْتُ الشَّامَ فَقَضَيْتُ حَاجَتَهَا وَاسْتُهِلَّ عَلَيَّ رَمَضَانُ وَأَنَا بِالشَّامِ فَرَأَيْتُ الْهِلَالَ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ ثُمَّ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فِي آخِرِ الشَّهْرِ فَسَأَلَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ رَضِي اللَّهُ عَنْهُمَا ثُمَّ ذَكَرَ الْهِلَالَ فَقَالَ: مَتَى رَأَيْتُمُ الْهِلَالَ فَقُلْتُ: رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ. فَقَالَ: أَنْتَ رَأَيْتَهُ فَقُلْتُ: نَعَمْ وَرَآهُ النَّاسُ وَصَامُوا وَصَامَ مُعَاوِيَةُ. فَقَالَ: لَكِنَّا رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ السَّبْتِ فَلَا نَزَالُ نَصُومُ حَتَّى نُكْمِلَ ثَلَاثِينَ أَوْ نَرَاهُ. فَقُلْتُ: أَوَ لَا تَكْتَفِي بِرُؤْيَةِ مُعَاوِيَةَ وَصِيَامِهِ فَقَالَ: لَا هَكَذَا أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم). وَشَكَّ يَحْيَى بْنُ يَحْيَى فِي (نَكْتَفِي) أَوْ (تَكْتَفِي).

(كریب) له‌لایه‌ن (ام الفضل بنت حارث)ه‌وه‌ ڕه‌وانه‌ كراوه‌ بۆلای (معاویه‌) (خوای لێ ڕازی بێت) له‌شام، ئه‌ویش ده‌ڵێ: گه‌یشتمه‌ شام و كاره‌كه‌یم ئه‌نجامدا.. ڕه‌مه‌زان هات و من له‌ شام بووم.. شه‌وی جومعه‌ مانگم بینی پاشان له‌ كۆتایی مانگدا گه‌ڕامه‌وه‌ بۆ مه‌دینه‌، (عبدالله ی كوڕی عباس) باسی مانگی كردو لێی پرسیم: كه‌ی مانگتان بینی؟ وتم: شه‌وی جومعه‌ بینیمان، وتی: تۆ خۆت بینیت؟ وتم: به‌ڵێ، خه‌ڵكیش بینیان، هه‌مووشیان به‌ڕۆژوو بوون، (معاویه‌)ش به‌ڕۆژو بوو.. وتی: به‌ڵام ئێمه‌ شه‌وی شه‌ممه‌ بینیمان، به‌رده‌وامیش به‌ڕۆژو ده‌بین هه‌تا سییه‌كه‌ ته‌واو ده‌كه‌ین، یان مانگ ده‌بینین، منیش وتم: باشه‌ بینینی معاویه‌و ڕۆژو گرتنی به‌س نییه‌؟ وتی: نه‌خێر پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) ئاوا فه‌رمانی پێداوین.

(٨) دومانگه‌كه‌ی جه‌ژن

عن أَبِي بَكْرَةَ (رضي الله عنه) عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: (شَهْرَا عِيدٍ لَا يَنْقُصَانِ رَمَضَانُ وَذُو الْحِجَّةِ).

(ابوبكرة‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (ڕه‌مه‌زان و ذوالحجه‌ دوو مانگن كه‌م ناكه‌ن) [له‌پاداشتدا ئه‌گه‌ر ٢٩ ڕۆژیش بن ].

(٩) پارشێو كردن

عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السُّحُورِ بَرَكَةً).

(انس) (خوای لێ ڕازی بێت) پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (پارشێو بكه‌ن چونكه‌ له‌ پارشێودا به‌ره‌كه‌ت هه‌یه‌).

(١٠) دواختسنی پارشێو

عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ (رضي الله عنه) قَالَ: تَسَحَّرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) ثُمَّ قُمْنَا إِلَى الصَّلَاةِ قُلْتُ: كَمْ كَانَ قَدْرُ مَا بَيْنَهُمَا قَالَ: خَمْسِينَ آيَةً.

(زیدی كوڕی ثابت) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پارشێومان كرد له‌ خزمه‌ت پێغه‌مبه‌ردا (صلی الله عليه وسلم)، پاشان هه‌ستاین بۆ نوێژ، منیش وتم: چه‌ند نێوانیان بوو؟ وتی: په‌نجا ئایه‌ت. [ واته‌: خوێندنه‌وه‌ی ٥٠ ئایه‌تی مامناوه‌ندی به‌له‌سه‌ر خۆیی].

(11) ده‌ستگرتنه‌وه‌ له‌ خواردن

عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدُبٍ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (لَا يَغُرَّنَّكُمْ مِنْ سَحُورِكُمْ أَذَانُ بِلَالٍ وَلَا بَيَاضُ الْأُفُقِ الْمُسْتَطِيلُ هَكَذَا حَتَّى يَسْتَطِيرَ هَكَذَا). وَحَكَاهُ حَمَّادٌ بِيَدَيْهِ قَالَ: يَعْنِي مُعْتَرِضًا.

(سمره‌ی كوڕی جندب) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (به‌بانگه‌كه‌ی بلال ده‌ست مه‌گرنه‌وه‌ له‌ خواردن… هه‌روه‌ها ئه‌و سپیایییه‌ش كه‌به‌ره‌و ئاسمان درێژ بۆته‌وه‌ هه‌تا به‌كه‌ناری ئاسۆدا سپیایی بڵاوده‌بێته‌وه‌) حماد به‌هه‌ردوو په‌لی به‌ڕاست و چه‌پدا ئاماژه‌ی پێكرد.

(١٢) گوته‌ی په‌روردگار

عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رضي الله عنه) قَالَ: [لَمَّا] نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: [وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ] [البقرة: ١٨٧] قَالَ: فَكَانَ الرَّجُلُ إِذَا أَرَادَ الصَّوْمَ رَبَطَ أَحَدُهُمْ فِي رِجْلَيْهِ الْخَيْطَ الْأَسْوَدَ وَالْخَيْطَ الْأَبْيَضَ فَلَا يَزَالُ يَأْكُلُ وَيَشْرَبُ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُ رِئْيُهُمَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ بَعْدَ ذَلِكَ: [مِنَ الْفَجْرِ] فَعَلِمُوا أَنَّمَا يَعْنِي بِذَلِكَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ.

(سهلی كوڕی سعد) (صلی الله عليه وسلم) ده‌ڵێ: كاتێ ئه‌م ئایه‌ته‌ دابه‌زی كه‌ ئه‌مه‌ واتاكه‌یه‌تی: (بخۆن و بخۆنه‌وه‌ هه‌تا تاڵی سپی له‌تاڵی ڕه‌ش جیاده‌كه‌نه‌وه‌) البقرة‌/١٨٧، پیاوی واهه‌بوو كه‌ ئه‌یوسیت به‌ڕۆژو بێ په‌تێكی ڕه‌ش و په‌تێكی سپی ده‌به‌ست به‌ قاچیه‌وه‌، خواردن و خواردنه‌وه‌ی ده‌خوارد هه‌تا بۆی ده‌رده‌كه‌وت (كامیان ڕه‌شه‌ و كامیان سپییه‌)، پاشان خوای گه‌وره‌ [له‌به‌ره‌به‌یان]ی دایبه‌زان، ئه‌و كاته‌ زانیان مه‌به‌ست شه‌و و ڕۆژه‌.

(١٣) بانگی بیلال

عَنِ ابْنِ عُمَرَ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) مُؤَذِّنَانِ: بِلَالٌ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ الْأَعْمَى فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (إِنَّ بِلَالًا يُؤَذِّنُ بِلَيْلٍ فَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يُؤَذِّنَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ). قَالَ: وَلَمْ يَكُنْ بَيْنَهُمَا إِلَّا أَنْ يَنْزِلَ هَذَا وَيَرْقَى هَذَا.

(عبدالله ی كوڕی عمر) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) دوو بانگوێژی هه‌بوو…(بلال و ابن ام مكتوم)ی نابینا، پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمووی: (بلال له‌شه‌ودا بانگ ده‌دا، بخۆن و بخۆنه‌وه‌ هه‌تا ابن ام مكتوم بانگ ده‌دات). عبدالله ده‌ڵێ: نێوانیان هه‌ر ئه‌وه‌نده‌ بوو كه‌ ئه‌میان دابه‌زێ و ئه‌ویان سه‌ركه‌وێت.

(١٤) ڕۆژوی ئه‌و كه‌سه‌ی له‌شی گرانه‌

عَنْ عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ زَوْجَيِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) أَنَّهُمَا قَالَتَا: إِنْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) لَيُصْبِحُ جُنُبًا -مِنْ جِمَاعٍ غَيْرِ احْتِلَامٍ- فِي رَمَضَانَ ثُمَّ يَصُومُ.

(عائشه‌ و ام سلمه‌) (خوایان لێ ڕازی بێت) دوهاوسه‌ره‌كه‌ی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) وتویانه‌: (جاری واهه‌بوو) پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) ڕۆژی لێ ده‌بۆوه‌ له‌شی گران بوو-به‌هۆی چونه‌ لای هاوسه‌ره‌وه‌- له‌ ڕه‌مه‌زاندا كه‌چی به‌رده‌وامیش ده‌بوو له‌سه‌ر ڕۆژوه‌كه‌ی.

عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): أَنَّ رَجُلًا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) يَسْتَفْتِيهِ وَهِيَ تَسْمَعُ مِنْ وَرَاءِ الْبَابِ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ تُدْرِكُنِي الصَّلَاةُ وَأَنَا جُنُبٌ أَفَأَصُومُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (وَأَنَا تُدْرِكُنِي الصَّلَاةُ وَأَنَا جُنُبٌ فَأَصُومُ). فَقَالَ: لَسْتَ مِثْلَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ. فَقَالَ: (وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَخْشَاكُمْ لِلَّهِ وَأَعْلَمَكُمْ بِمَا أَتَّقِي).

(عائشه‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پیاوێك هات بۆ خزمه‌تی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) پرسیاری لێ ده‌كرد ئه‌ویش له‌پشتی ده‌رگاكه‌وه‌ گوێی لێ بوو، پرسی: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا جاری واهه‌یه‌ كاتی نوێژ دێت و من له‌شم گرانه‌، ئایا به‌رۆژو ببم؟ پێغه‌مبه‌ریش (صلی الله عليه وسلم) له‌وه‌ڵامیدا فه‌رمووی: (منیش [جاری وا هه‌یه‌] كاتی نوێژ دێت و له‌شم گرانه‌و كه‌چی به‌ڕۆژوش ده‌بم… [پیاوه‌كه‌] وتی: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا: تۆ وه‌كو ئێمه‌ نیت!! چونكه‌ تۆ خوا له‌ گوناهانی سه‌ره‌تا و كۆتایت خۆش بووه‌، پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمووی: (سوێند به‌خوا، من هیوام وایه‌ له‌هه‌موتان زیاتر له‌خوا ترس بم و شاره‌زاتر بم كه‌چۆن خۆم بپارێزم له‌ سزای خوا).

(١٥) ڕۆژوه‌وان و له‌ بیرچوون

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (مَنْ نَسِيَ وَهُوَ صَائِمٌ فَأَكَلَ أَوْ شَرِبَ فَلْيُتِمَّ صَوْمَهُ فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ).

(ابو هریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (ئه‌وه‌ی له‌بیری نه‌بوو كه‌ به‌ڕۆژوه‌ و خواردن یان خواردنه‌وه‌ی خوارد باڕۆژوه‌كه‌ی ته‌واو بكات، چونكه‌ ئه‌وه‌ خوا خواردن و خواردنه‌وه‌ی داوه‌تێ).

(١٦) ڕۆژوه‌وان و ده‌عوه‌ت

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: (إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى طَعَامٍ وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ).

(ابو هریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (ئه‌گه‌ر كه‌سێكتان ده‌عوه‌ت كرا بۆنان خواردن و به‌ڕۆژو بوو با بڵێ: من به‌ڕۆژوم).

(١٧) كه‌فاره‌تی سه‌رجێیی له‌ڕه‌مه‌زاندا

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَ: هَلَكْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: (وَمَا أَهْلَكَكَ). قَالَ: وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ قَالَ: (هَلْ تَجِدُ مَا تُعْتِقُ رَقَبَةً). قَالَ: لَا قَالَ: (فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ). قَالَ: لَا قَالَ: (فَهَلْ تَجِدُ مَا تُطْعِمُ سِتِّينَ مِسْكِينًا). قَالَ: لَا قَالَ: ثُمَّ جَلَسَ فَأُتِيَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) بِعَرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ فَقَالَ: (تَصَدَّقْ بِهَذَا). قَالَ: أَفْقَرَ مِنَّا فَمَا بَيْنَ لَابَتَيْهَا أَهْلُ بَيْتٍ أَحْوَجُ إِلَيْهِ مِنَّا. فَضَحِكَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) حَتَّى بَدَتْ أَنْيَابُهُ ثُمَّ قَالَ: (اذْهَبْ فَأَطْعِمْهُ أَهْلَكَ).

(ابو هریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پیاوێك هات بۆلای پێغه‌مبه‌ر وتی: تیاچووم ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا، ئه‌ویش فه‌رمووی: (چی تۆی تیا بردووه‌؟!). كابرا وتی: له‌ڕه‌مه‌زاندا سه‌رجێیم له‌گه‌ڵ هاوسه‌ره‌كه‌مدا كردوه‌… ئه‌ویش فه‌رمووی: (ئایا ده‌توانیت به‌نده‌یه‌ك ئازاد بكه‌یت؟) كابرا وتی: نه‌خێر، فه‌رمووی: (ئایا ده‌توانیت دوو مانگ له‌سه‌ر یه‌ك به‌ڕۆژو بیت؟) كابرا وتی: نه‌خێر، فه‌رموی: (ئه‌ی ده‌توانیت نانی شه‌ست هه‌ژار بده‌یت؟). كابرا وتی: نه‌خێر، ئینجا كابرا دانیشت، پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) زه‌مبیله‌یه‌ك خورمای بۆهات و فه‌رمووی: (ئا ئه‌مه‌ بكه‌ به‌خێر)، كابرا وتی: جا بۆ له‌خۆمان هه‌ژارتر هه‌یه‌؟ ئه‌م په‌ڕ و ئه‌وپه‌ڕی شار له‌ ئێمه‌ هه‌ژارتری تیا نییه‌ كه‌ پێویستی به‌وه‌ بێت!! ئه‌وسا پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) پێكه‌نی تا دانه‌ پیرۆزه‌كانی ده‌ركه‌وت، پاشان فه‌رمووی: (ده‌ی بچۆ خێزانه‌كه‌تی پێ تێر بكه‌).

عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) أَنَّهَا قَالَتْ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَ: احْتَرَقْتُ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (لِمَ). قَالَ: وَطِئْتُ امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ نَهَارًا قَالَ: (تَصَدَّقْ تَصَدَّقْ). قَالَ: مَا عِنْدِي شَيْءٌ فَأَمَرَهُ أَنْ يَجْلِسَ فَجَاءَهُ عَرَقَانِ فِيهِمَا طَعَامٌ فَأَمَرَهُ [رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم)] أَنْ يَتَصَدَّقَ بِهِ.

(دایكه‌ عائشه‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پیاوێك هات بۆ خزمه‌تی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) وتی: سوتام!! پێغه‌مبه‌ری خوایش (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمووی: (بۆچی؟!) كابرا وتی: له‌ ڕۆژی ڕه‌مه‌زاندا له‌گه‌ڵ هاوسه‌ره‌كه‌مدا تێكه‌ڵ بووم.. ئه‌ویش فه‌رمووی: (خێربكه‌، خێربكه‌).. كابرا وتی: جانیمه‌.. ئینجا فه‌رمانی پێدا كه‌ دابنیشێت، دوزه‌مبیله‌ خۆراكی بۆهات، پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) پێی به‌خشی و فه‌رمووی: (بڕۆ بیكه‌ به‌خێر).

(١٨) ماچ كردن بۆ ڕۆژوه‌وان

عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يُقَبِّلُ وَهُوَ صَائِمٌ وَيُبَاشِرُ وَهُوَ صَائِمٌ وَلَكِنَّهُ أَمْلَكُكُمْ لِإِرْبِهِ.

(دایكه‌ عائشه‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) ماچی ده‌كرد، له‌كاتێكدا به‌ڕۆژو بوو… پێستی به‌ پێستیان ده‌كه‌وت و به‌ڕۆژوو بوو به‌ڵام له‌هه‌مووتان ویستی به‌هێزتر و خۆگرتر بوو.

(١٩) كه‌خۆرئاوا بوو ڕۆژو ده‌شكێنرێت

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى (رضي الله عنه) قَالَ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فِي سَفَرٍ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فَلَمَّا غَابَتِ الشَّمْسُ قَالَ: (يَا فُلَانُ انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا). قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عَلَيْكَ نَهَارًا. قَالَ: (انْزِلْ فَاجْدَحْ لَنَا). قَالَ: فَنَزَلَ فَجَدَحَ فَأَتَاهُ بِهِ فَشَرِبَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) ثُمَّ قَالَ بِيَدِهِ: (إِذَا غَابَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَا هُنَا وَجَاءَ اللَّيْلُ مِنْ هَا هُنَا فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ).

(عبدالله ی كوڕی ابو اوفی) ده‌ڵێ: له‌سه‌فه‌رێكدا له‌خزمه‌ت پێغه‌مبه‌ردا (صلی الله عليه وسلم) بوین له‌ مانگی ڕه‌مه‌زاندا كاتی خۆرئاوابوون فه‌رمووی: (فڵان كه‌س دابه‌زه‌ و خۆراكمان بۆ ئاماده‌بكه‌) كابرا وتی: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله عليه وسلم) هێشتا ڕۆژی ماوه‌، فه‌رمووی: (دابه‌زه‌ و خۆراكمان بۆ دروست بكه‌) ئه‌ویش هێنای و پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) لێی خوارده‌وه‌، پاشان به‌ده‌ست ئاماژه‌ی كردو فه‌رمووی: ئه‌گه‌ر خۆر له‌وێوه‌ ئاوابوو، شه‌و ئاله‌وێوه‌ داهات ئه‌وه‌ ئیتر ڕۆژوه‌وان ڕۆژو ده‌شكێنێ.

(٢٠) ڕۆژو شكاندن

عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: (لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَّلُوا الْفِطْرَ).

(سهل ی كوڕی سعد) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: ڵێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمووی: (خه‌ڵكی له‌ خێری به‌رده‌وامدان هه‌تا په‌له‌ بكه‌ن له‌ڕۆژو شكاندا) (واته‌: دوای نه‌خه‌ن له‌كاتی خۆی).

عَنْ أَبِي عَطِيَّةَ قَالَ: دَخَلْتُ أَنَا وَمَسْرُوقٌ عَلَى عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) فَقَالَ لَهَا مَسْرُوقٌ: رَجُلَانِ مِنْ أَصْحَابِ مُحَمَّدٍ (صلى الله عليه وسلم) كِلَاهُمَا لَا يَأْلُو عَنِ الْخَيْرِ أَحَدُهُمَا يُعَجِّلُ الْمَغْرِبَ وَالْإِفْطَارَ وَالْآخَرُ يُؤَخِّرُ الْمَغْرِبَ وَالْإِفْطَارَ فَقَالَتْ: مَنْ يُعَجِّلُ الْمَغْرِبَ وَالْإِفْطَارَ قَالَ: [قلنا] عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَتْ: هَكَذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يَصْنَعُ.

(ابن عطية) ده‌ڵێ: له‌گه‌ڵ (مسروق)دا سه‌ردانی (دایكه‌ عائشه‌) (رضي الله عنها) یان كردوه‌. (مسروق) پێی وت: دوو كه‌س هه‌یه‌ له‌ هاوه‌ڵانی محمد (صلی الله عليه وسلم) كه‌ هه‌ردوكیان كه‌مته‌رخه‌م نین له‌ چاكه‌كاریدا، یه‌كێكیان په‌له‌ده‌كات له‌ كاتی خۆرئاوابوندا و په‌له‌یه‌تی زوو به‌ربانگ بكاته‌وه‌، ئه‌وی تریان، دره‌نگ نوێژه‌كه‌ی ده‌كات و دره‌نگیش به‌ربانگ ده‌كاته‌وه‌؟. (عائشه‌) وتی: كامیان به‌په‌له‌یه‌ بۆ كاتی خۆرئاوابون وبه‌ربانگ كردنه‌وه‌، وتمان (عبدالله ی كوڕی مسعود) ئه‌ویش وتی: پێغه‌مبه‌ریش (صلی الله عليه وسلم) هه‌روای ده‌كرد.

(٢١) قه‌ده‌غه‌ی دانه‌ده‌می شه‌و ڕۆژ بۆ ڕۆژوگرتن

عن أَبي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) عَنِ الْوِصَالِ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ: فَإِنَّكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تُوَاصِلُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (وَأَيُّكُمْ مِثْلِي إِنِّي أَبِيتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي). فَلَمَّا أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا عَنِ الْوِصَالِ وَاصَلَ بِهِمْ يَوْمًا ثُمَّ يَوْمًا ثُمَّ رَأَوُا الْهِلَالَ فَقَالَ: (لَوْ تَأَخَّرَ الْهِلَالُ لَزِدْتُكُمْ) كَالْمُنَكِّلِ لَهُمْ حِينَ أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا.

(ابو هریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) قه‌ده‌غه‌ی دانه‌ده‌می شه‌و و ڕۆژی كردوه‌ له‌ ڕۆژوگرتندا، پیاوێك له‌ موسڵمانان وتی: خۆ تۆ ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله عليه وسلم) شه‌و ڕۆژ ده‌ده‌یته‌ ده‌م یه‌ك.. پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمووی: (جاكێتان وه‌كو منه‌؟ من شه‌وگار ده‌به‌مه‌ سه‌ر و په‌روه‌ردگارم خواردن و خواردنه‌وه‌م پێ ده‌به‌خشێ). به‌ڵام كاتێ كه‌ كۆڵیان نه‌دا مۆڵه‌تی دان كه‌ ڕۆژ و شه‌وێك نه‌یشكێنن، ئینجا كه‌ مانگی یه‌كشه‌وه‌یان بینی فه‌رمووی: (ئه‌گه‌ر دوا بكه‌وتایه‌ بۆ ئه‌و ئه‌ندازه‌یه‌ش بۆم زیاد ده‌كردن) وه‌كو سزایه‌ك بۆیان كاتێ كه‌ كۆڵیان نه‌ده‌دا له‌ ڕۆژو شكاندن.

(٢٢) ڕۆژوگرتن یان شكاندن له‌سه‌فه‌ردا

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَ) قَالَ: سَافَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فِي رَمَضَانَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ عُسْفَانَ ثُمَّ دَعَا بِإِنَاءٍ فِيهِ شَرَابٌ فَشَرِبَهُ نَهَارًا لِيَرَاهُ النَّاسُ ثُمَّ أَفْطَرَ حَتَّى دَخَلَ مَكَّةَ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه): فَصَامَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) وَأَفْطَرَ فَمَنْ شَاءَ صَامَ وَمَنْ شَاءَ أَفْطَرَ.

(ابن عباس) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) له‌ڕه‌مه‌زاندا سه‌فه‌ری كرد و به‌ڕۆژویش بوو هه‌تا گه‌یشته‌ (عه‌سفان) ئه‌وسا داوای جامۆڵه‌كه‌یه‌كی كرد كه‌ خواردنه‌وه‌یه‌كی تێدا بوو، به‌ ئاشكرا و له‌ ڕۆژدا خواردیه‌وه‌ تا خه‌ڵكی بیبینێـت، پاشان هه‌ر ڕۆژوی نه‌گرت هه‌تا گه‌یشته‌ مه‌ككه‌ ئه‌وسا پێغه‌مبه‌ر به‌ڕۆژو ده‌بوو [یان] ده‌یشكاند، [خه‌ڵكیش] ئه‌وه‌ی بیویستایه‌ به‌ڕۆژو ده‌بوو، ئه‌وه‌ی بیوسیتایه‌ ده‌یشكاند…

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) خَرَجَ عَامَ الْفَتْحِ إِلَى مَكَّةَ فِي رَمَضَانَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ كُرَاعَ الْغَمِيمِ فَصَامَ النَّاسُ ثُمَّ دَعَا بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ فَرَفَعَهُ حَتَّى نَظَرَ النَّاسُ إِلَيْهِ ثُمَّ شَرِبَ فَقِيلَ لَهُ بَعْدَ ذَلِكَ: إِنَّ بَعْضَ النَّاسِ قَدْ صَامَ فَقَالَ: (أُولَئِكَ الْعُصَاةُ أُولَئِكَ الْعُصَاةُ).

(جابری كوڕی عبدالله) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) ساڵی ڕزگار كردنی مه‌ككه‌ له‌ ڕه‌مه‌زاندا كه‌وته‌ڕێ، ڕۆژوه‌كه‌ی به‌رده‌وام بوو، تا گه‌یشته‌ (كراع الغمیم) خه‌ڵكیش به‌ڕۆژو بوون ئه‌وسا داوای په‌رداخێك ئاوی كرد و به‌رزی كرده‌وه‌ هه‌تا هه‌موو خه‌ڵكی ته‌ماشایان كرد ئینجا خواردیه‌وه‌.. دوای ئه‌وه‌ عه‌رزیان كرد: هه‌ندێ كه‌س هه‌ر به‌ڕۆژون، ئه‌ویش فه‌رموی: ئائه‌وانه‌ یاخیه‌كانن، ئائه‌وانه‌ یاخیه‌كانن!!

(٢٣) چاك نییه‌ له‌ سه‌فه‌ردا ڕۆژوگرتن

عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ (رضي الله عنه) قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فِي سَفَرٍ فَرَأَى رَجُلًا قَدِ اجْتَمَعَ النَّاسُ عَلَيْهِ وَقَدْ ظُلِّلَ عَلَيْهِ فَقَالَ: (مَا لَهُ) قَالُوا: رَجُلٌ صَائِمٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (لَيْسَ الْبِرِّ أَنْ تَصُومُوا فِي السَّفَرِ).

(جابری كوڕی عبدالله) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: جارێكیان پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) له‌سه‌فه‌رێكدا بوو، پیاوێكی بینی خه‌ڵكی له‌سه‌ری كۆبونه‌ته‌وه‌ و سێبه‌ریان له‌سه‌ر كردوه‌، پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) پرسی: (ئه‌وه‌ چیه‌تی؟) وتیان: پیاوێكه‌ به‌ڕۆژوه‌، پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموی: (ڕۆژو گرتن له‌ سه‌فه‌ردا له‌كاره‌ چاكه‌كان نییه‌).

(٢٤) ڕه‌خنه‌گرتن له‌وه‌ی به‌ڕۆژو ده‌بێ یان ده‌یشكێنێ

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) لِسِتَّ عَشْرَةَ مَضَتْ مِنْ رَمَضَانَ فَمِنَّا مَنْ صَامَ وَمِنَّا مَنْ أَفْطَرَ فَلَمْ يَعِبِ الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ وَلَا الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ.

(ابی سعید الخدری) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: له‌ خزمه‌تی پێغه‌مبه‌ردا چوین بۆ غه‌زا ١٦ڕۆژ له‌ڕه‌مه‌زان تێپه‌ڕیبو، هه‌مان بوو، به‌ڕۆژوبوو، هه‌شمان بوو شكاندبوی، جا نه‌ڕۆژوه‌وانه‌كه‌ ڕه‌خنه‌ی گرت له‌وه‌ی شكاندویه‌تی، نه‌ئه‌ویش ڕه‌خنه‌ی گرت له‌ ڕۆژوه‌وانه‌كه‌.

(٢٥) پاداشتی ڕۆژونه‌گر زیاتره‌ له‌ سه‌فه‌ردا ئه‌گه‌ر به‌ ئه‌ركی سه‌رشانی هه‌ستێ

عَنْ أَنَسٍ (رضي الله عنه) قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) فِي السَّفَرِ فَمِنَّا الصَّائِمُ وَمِنَّا الْمُفْطِرُ قَالَ: فَنَزَلْنَا مَنْزِلًا فِي يَوْمٍ حَارّ أَكْثَرُنَا ظِلًّا صَاحِبُ الْكِسَاءِ وَمِنَّا مَنْ يَتَّقِي الشَّمْسَ بِيَدِهِ قَالَ: فَسَقَطَ الصُّوَّامُ وَقَامَ الْمُفْطِرُونَ فَضَرَبُوا الْأَبْنِيَةِ وَسَقَوُا الرِّكَابَ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (ذَهَبَ الْمُفْطِرُونَ الْيَوْمَ بِالْأَجْرِ).

(انس) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێت: له‌ خزمه‌تی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) دا بووین له‌سه‌فه‌رێكدا، هه‌مان بوو، به‌ڕۆژوبوو، هه‌شمان بوو شكاندبوی، له‌ڕۆژێكی گه‌رمادا بارمان خست ئه‌وه‌مان كه‌ زۆر سێبه‌ری هه‌بوو ئه‌وه‌مان بوو كه‌ جله‌كانی كردبوو به‌ سێبه‌ر، هه‌مان بوو به‌ده‌ستی به‌ری خۆری ده‌گرت، ئیتر ئه‌وانه‌ی به‌ڕۆژو بون بۆی دانیشتن، [هیچ كارێكیان پێ نه‌ده‌كرا] ئه‌وانه‌ی به‌ڕۆژو نه‌بوون ده‌ستیان كرد به‌ ده‌وار هه‌ڵدان و ئاودانی وشتره‌كان، بۆیه‌ پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموی: ئه‌مڕۆ ئه‌وانه‌ی به‌ڕۆژو نه‌بوون پاداشته‌كه‌یان بۆ خۆیان ده‌سته‌به‌ركرد.

(٢٦) ڕۆژو شكاندن بۆ به‌رگه‌گرتنی به‌ره‌نگاری دوژمن

عن قَزَعَةُ قَالَ: أَتَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ (رضي الله عنه) وَهُوَ مَكْثُورٌ عَلَيْهِ فَلَمَّا تَفَرَّقَ النَّاسُ عَنْهُ قُلْتُ: إِنِّي لَا أَسْأَلُكَ عَمَّا يَسْأَلُكَ هَؤُلَاءِ عَنْهُ سَأَلْتُهُ عَنِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ فَقَالَ: سَافَرْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) إِلَى مَكَّةَ وَنَحْنُ صِيَامٌ قَالَ: فَنَزَلْنَا مَنْزِلًا فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (إِنَّكُمْ قَدْ دَنَوْتُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَالْفِطْرُ أَقْوَى لَكُمْ). فَكَانَتْ رُخْصَةً فَمِنَّا مَنْ صَامَ وَمِنَّا مَنْ أَفْطَرَ ثُمَّ نَزَلْنَا مَنْزِلًا آخَرَ فَقَالَ: (إِنَّكُمْ مُصَبِّحُو عَدُوِّكُمْ وَالْفِطْرُ أَقْوَى لَكُمْ فَأَفْطِرُوا). وَكَانَتْ عَزْمَةً فَأَفْطَرْنَا ثُمَّ [قَالَ]: لَقَدْ رَأَيْتُنَا نَصُومُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) بَعْدَ ذَلِكَ فِي السَّفَرِ.

(قزعه‌) ده‌ڵێ: چووم بۆلای (ابو سعید الخدری) (خوای لێ ڕازی بێت) بینیم خه‌ڵكێكی زۆر ده‌وری داوه‌، كاتێ خه‌ڵكی بڵاوه‌یان كرد پێموت: من له‌و پرسیارانه‌ت لێناكه‌م كه‌ئه‌و خه‌ڵكه‌ ده‌یان پرسی، جا پرسیارم لێكرد ده‌رباره‌ی ڕۆژو له‌سه‌فه‌ردا، ئه‌ویش وتی: له‌ خزمه‌ت پێغه‌مبه‌ری خوادا (صلی الله عليه وسلم) له‌سه‌فه‌رێكدا بوین بۆ مه‌ككه‌، هه‌مووشمان به‌ڕۆژوبوین كه‌ گه‌یشتینه‌ شوێنێك فه‌رمووی: (بێگومان ئێوه‌ له‌ دوژمنه‌كه‌تان نزیك بونه‌ته‌وه‌، ڕۆژو بشكێنن گوڕ و تینه‌ بۆتان) ئیتر ئه‌وه‌ مۆڵه‌تێك بوو، جا هه‌مانبوو به‌ڕۆژو بوو، هه‌مانبوو ڕۆژوه‌كه‌ی شكاند، پاشان گواستمانه‌وه‌ بۆ شوێنێكی تر، فه‌رموی: (ئێوه‌ به‌یانی ده‌گه‌نه‌ سه‌ردوژمنتان، ڕۆژو شكاندن گور و تینه‌ بۆتان، كه‌واته‌ بیشكێنن)، ئه‌وه‌ ئیتر فه‌رمان بوو ئێمه‌ش ڕۆژومان شكاند، پاش ئه‌وه‌ وا ده‌بوو له‌ سه‌فه‌ردا له‌ خزمه‌ت پێغه‌مبه‌ری خوادا (صلی الله عليه وسلم) به‌ڕۆژوو ده‌بوین.

(٢٧) سه‌رپشك بوون له‌ ڕۆژو گرتن یان نه‌گرتن له‌كاتی سه‌فه‌ردا

عَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَمْرٍو الْأَسْلَمِيِّ (رضي الله عنه) أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَجِدُ بِي قُوَّةً عَلَى الصِّيَامِ فِي السَّفَرِ فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (هِيَ رُخْصَةٌ مِنَ اللَّهِ فَمَنْ أَخَذَ بِهَا فَحَسَنٌ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَصُومَ فَلَا جُنَاحَ).

(حمزه‌ی كوڕی عمرو) (خوای لێ ڕازی بێت) به‌ پێغه‌مبه‌ری خوای وتووه‌: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا من ده‌توانم له‌سه‌فه‌ردا به‌ڕۆژو بم، ئایا هیچ گوناهم ناگات؟‍‍‍‍ پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمووی: (ئه‌وه‌ مۆڵه‌تێكه‌ له‌لایه‌ن خوای گه‌وره‌وه‌، ئه‌وه‌ی سودی لێوه‌ربگرێت ئه‌وه‌ چاكه‌ ئه‌وه‌ش حه‌زده‌كات به‌ڕۆژو بێت ئه‌وه‌ گوناهی ناگات).

عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ (رضي الله عنه) قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فِي شَهْرِ رَمَضَانَ فِي حَرّ شَدِيدٍ حَتَّى إِنْ كَانَ أَحَدُنَا لَيَضَعُ يَدَهُ عَلَى رَأْسِهِ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَمَا فِينَا صَائِمٌ إِلَّا رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) وَعَبْدُ اللَّهِ ابْنُ رَوَاحَةَ.

(ابو درداء) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: له‌ خزمه‌ت پێغه‌مبه‌ری خوادا له‌مانگی ڕه‌مه‌زاندا كه‌ زۆر گه‌رما بوو ده‌رچوین هه‌تا كه‌سانی وامان هه‌بوو كه‌ ده‌ستی ده‌نایه‌ سه‌رسه‌ری له‌به‌ر تینی گه‌رما كه‌سمان به‌ڕۆژو نه‌بوین جگه‌ له‌ پێغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله عليه وسلم) و (عبدالله ی كوڕی ڕه‌واحه‌).

(٢٨) گێڕانه‌وه‌ی ڕه‌مه‌زان له‌ شه‌عباندا

عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) تَقُولُ: كَانَ يَكُونُ عَلَيَّ الصَّوْمُ مِنْ رَمَضَانَ فَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَقْضِيَهُ إِلَّا فِي شَعْبَانَ الشُّغْلُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) أَوْ: بِرَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم).

(ابو سلمه‌) بیستویه‌تی له‌ عائشه‌ (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌یوت: جاری واهه‌بوو كه‌من قه‌رزاری ڕۆژوی ڕه‌مه‌زان ده‌بووم نه‌م ده‌توانی بیگێڕمه‌وه‌ له‌ مانگی شه‌عباندا نه‌بێت، چونكه‌ سه‌رگه‌رم ده‌بوم بۆ ئه‌وه‌ی [دڵی] پێغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله عليه وسلم) [له‌خۆم ڕازی بكه‌م].

(٢٩) ڕۆژوگرتنه‌وه‌ له‌بری مردو

عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: (مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ صَامَ عَنْهُ وَلِيُّهُ).

(عائشه‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: كه‌ پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموی: (هه‌ر كه‌س مردو قه‌رزاری ڕۆژو بوو با خزمه‌ نزیكه‌كه‌ی بۆی بگرێته‌وه‌).

عن بُرَيْدَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: بَيْنَا أَنَا جَالِسٌ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) إِذْ أَتَتْهُ امْرَأَةٌ فَقَالَتْ: إِنِّي تَصَدَّقْتُ عَلَى أُمِّي بِجَارِيَةٍ وَإِنَّهَا مَاتَتْ قَالَ: فَقَالَ: (وَجَبَ أَجْرُكِ وَرَدَّهَا عَلَيْكِ الْمِيرَاثُ). قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ كَانَ عَلَيْهَا صَوْمُ شَهْرٍ أَفَأَصُومُ عَنْهَا قَالَ: (صُومِي عَنْهَا). قَالَتْ: إِنَّهَا لَمْ تَحُجَّ قَطُّ أَفَأَحُجُّ عَنْهَا قَالَ: (حُجِّي عَنْهَا).

بریده‌ (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: له‌كاتێكدا له‌ خزمه‌ت پێغه‌مبه‌ردا (صلی الله عليه وسلم) دانیشتبوم ئافره‌تێك هات و وتی: من كه‌نیزه‌كێكم به‌خشیوه‌ به‌دایكم، دایكیشم مرد… فه‌رموی: پاداشته‌كه‌ت ده‌ستكه‌وت و به‌یاسای میراتیش كه‌ نێزه‌كه‌كه‌ت بۆ گه‌ڕایه‌وه‌، ئینجا پرسی دایكم ڕۆژوی مانگێك قه‌رزاره‌، ئایا له‌ بری ئه‌و به‌ڕۆژو بم؟ فه‌رموی: به‌ڕۆژوبه‌ بۆی، وتی: هه‌رگیز حه‌جیشی نه‌كردبو ئایا حه‌جی بۆ بكه‌م؟ فه‌رمووی: حه‌جیشی بۆ بكه‌.

(٣٠) ئه‌وانه‌ی ڕۆژوناگرن ده‌بێ فیدیه‌ بده‌ن

عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (رضي الله عنه) قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ: [وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ] [البقرة: ١٨٤] كَانَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يُفْطِرَ وَيَفْتَدِيَ حَتَّى نَزَلَتِ الْآيَةُ الَّتِي بَعْدَهَا فَنَسَخَتْهَا.

(سلمه‌ی كوڕی الاكوع) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: كاتێ كه ‌ئه‌م ئایه‌ته‌ دابه‌زی [ئه‌وانه‌ی كه‌ناتوانن به‌ڕۆژو بن باخۆراكی هه‌ژارێك بده‌ن ] البقرة/١٨٤ ئه‌وسا هه‌ركه‌س بیویستایه‌ ده‌یشكاندو فیدیه‌ی ده‌دا، هه‌تا ئایه‌تی دواتر دابه‌زی كه‌ حوكمی ئه‌وی سڕیه‌وه‌.

(٣١) ڕۆژوگرتن و نه‌گرتن له‌ مانگه‌كاندا

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ: أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يَصُومُ شَهْرًا كُلَّهُ قَالَتْ: مَا عَلِمْتُهُ صَامَ شَهْرًا كُلَّهُ إِلَّا رَمَضَانَ وَلَا أَفْطَرَهُ كُلَّهُ حَتَّى يَصُومَ مِنْهُ حَتَّى مَضَى لِسَبِيلِهِ (صلى الله عليه وسلم).

(عبدالله ی كوڕی شقیق) له‌ (عائشه‌)ی (خوای لێ ڕازی بێت) پرسیوه‌: ئایا پێغه‌مبه‌ر له‌ هیچ مانگێكدا به‌ته‌واوه‌تی به‌ڕۆژو بووه‌؟ وتی: ئاگادار نیم هیچ مانگێك به‌ته‌واوی به‌ڕۆژو بوبێت جگه‌ له‌ ڕه‌مه‌زان، هه‌روه‌ها هیچ مانگێكیش نه‌بووه‌كه‌ تیایدا به‌ڕۆژوو نه‌بوبێت، هه‌ندێكی هه‌ر لێ گرتووه‌، هه‌تا كۆچی دوایی كرد.

(٣٢) ڕۆژو له‌ڕێی خوادا

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (مَا مِنْ عَبْدٍ يَصُومُ يَوْمًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا بَاعَدَ اللَّهُ بِذَلِكَ الْيَوْمِ وَجْهَهُ عَنِ النَّارِ سَبْعِينَ خَرِيفًا).

(ابو سعید الخدری) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (هه‌ر به‌نده‌یه‌ك ڕۆژێك له‌ڕێی خوادا به‌ڕۆژو بێت خوای گه‌وره‌ به‌وهۆیه‌ حه‌فتا پایز ڕوخساری له‌ ئاگری دۆزه‌خ به‌دور ده‌گرێت).

(٣٣) گه‌وره‌یی ڕۆژی محرم

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمُ وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْفَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ).

(أبو هریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێت پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (گه‌وره‌ترین ڕۆژو دوای ڕه‌مه‌زان ڕۆژووی مانگی (محرم)ه‌ كه‌پێی ده‌وترێت (شهرالله المحرم) گه‌وره‌ترین نوێژیش له‌دوای نوێژه‌فه‌ڕزه‌كان شه‌ونوێژه‌.

(٣٤) ڕۆژوی عاشورا

عن عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا): أَنَّ قُرَيْشًا كَانَتْ تَصُومُ عَاشُورَاءَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ ثُمَّ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) بِصِيَامِهِ حَتَّى فُرِضَ رَمَضَانُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (مَنْ شَاءَ فَلْيَصُمْهُ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُفْطِرْهُ).

دایكه‌ عائیشه‌ (خوایان لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: قوره‌یش له‌سه‌رده‌می نه‌فامیدا له‌عاشوا به‌ڕۆژو ده‌بوو، پاشان پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمانیدا (كه‌ ئیمانداران) تێیدا به‌ڕۆژوبن تا ڕه‌مه‌زان تێیدا فه‌رز كرا، ئه‌وسا پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمووی: (ئه‌وه‌ی ده‌یه‌وێت با عاشورا بگرێت ئه‌وه‌ش ده‌یه‌وێت با نه‌یگرێت).

(٣٥) كام ڕۆژ به‌ڕۆژوبین له‌عاشوردا

عَنِ الْحَكَمِ بْنِ الْأَعْرَجِ قَالَ: انْتَهَيْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَ) وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ رِدَاءَهُ فِي زَمْزَمَ فَقُلْتُ لَهُ: أَخْبِرْنِي عَنْ صَوْمِ عَاشُورَاءَ فَقَالَ: إِذَا رَأَيْتَ هِلَالَ الْمُحَرَّمِ فَاعْدُدْ وَأَصْبِحْ يَوْمَ التَّاسِعِ صَائِمًا. قُلْتُ: هَكَذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يَصُومُهُ قَالَ نَعَمْ.

(حكم بن الاعرج) ده‌ڵێت چووم بۆ لای (ابن عباس) (خوای لێ ڕازی بێت) كه‌عه‌باكه‌ی كردبوو به‌سه‌رین لای زه‌مزه‌دا پێم وت: هه‌واڵم بده‌رێ ده‌رباره‌ی ڕۆژی عاشورا، ئه‌ویش وتی: هه‌ركات مانگی (محرم)ت دی بیژمێره‌ و ڕۆژی نۆهه‌م به‌ڕۆژوبه‌….منیش وتم: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) ئه‌وڕۆژه‌ به‌ڕۆژوو ده‌بوو؟ وتی: به‌ڵێ.

(٣٦) گه‌وره‌یی ڕۆژوی عاشورا

عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَ): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَدِمَ الْمَدِينَةَ فَوَجَدَ الْيَهُودَ صِيَامًا يَوْمَ عَاشُورَاءَ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (مَا هَذَا الْيَوْمُ الَّذِي تَصُومُونَهُ). فَقَالُوا: هَذَا يَوْمٌ عَظِيمٌ أَنْجَى اللَّهُ فِيهِ مُوسَى وَقَوْمَهُ وَغَرَّقَ فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ فَصَامَهُ مُوسَى شُكْرًا فَنَحْنُ نَصُومُهُ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (فَنَحْنُ أَحَقُّ وَأَوْلَى بِمُوسَى). مِنْكُمْ فَصَامَهُ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) وَأَمَرَ بِصِيَامِهِ.

(ابن عباس) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ كاتێ پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) گه‌یشته‌ مه‌دینه‌ بینی جوله‌كه‌ به‌ڕۆژوون له‌ڕۆژی عاشورادا، پێی فه‌رموون : (ئه‌م ڕۆژه‌ چییه‌ واتێیدا به‌ڕۆژوو ده‌بن؟) وتیان: ئه‌مه ‌ڕۆژێكی گه‌وره‌و گرنگه‌، خوای گه‌وره‌ موساو گه‌له‌كه‌ی تێدا ڕزگار كردووه‌، فیرعه‌ون و داروده‌سته‌كه‌ی تێدا غه‌رق كرد، ئیتر موسا بۆ سوپاس گوزاری تێیدا به‌ڕۆژو بووه‌، ئێمه‌ش به‌ڕۆژو ده‌بین. پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموی: (ئێمه‌ له‌پێش ترین بۆ موسا تا ئێوه‌). ئیتر ئه‌وه‌ بوو پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) تێیدا به‌ڕۆژو بوو وه‌ فه‌رمانی دا كه ‌[ئیماندارانیش] تێیدا به‌ڕۆژو بن.

عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ: سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ (رضي الله عنه) وَسُئِلَ عَنْ صِيَامِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ فَقَالَ: مَا عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) صَامَ يَوْمًا يَطْلُبُ فَضْلَهُ عَلَى الْأَيَّامِ إِلَّا هَذَا الْيَوْمَ وَلَا شَهْرًا إِلَّا هَذَا الشَّهْرَ. يَعْنِي رَمَضَانَ.

(عبدالله ی كوڕی یزید) ده‌ڵێ: گوێی له‌(ابن عباس) (خوای لێ ڕازی بێت) بووه‌ كاتێ پرسیاری لێكراوه‌ ده‌رباره‌ی ڕۆژوگرتن له‌عاشوردا، وتویه‌تی: نه‌م زانیوه‌و نه‌م بیستوه‌ كه‌پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) ڕۆژێك به‌ڕۆژو بوبێت و به‌ته‌مای ئه‌وه‌ بوبێت ئه‌و ڕۆژه‌ له‌ڕۆژه‌كانی تر گه‌روره‌تربێ له‌ئه‌مڕۆ، یان مانگێگ جگه‌ له‌م مانگه‌ [مه‌به‌ست ڕه‌مه‌زان بووه‌].

(٣٧) ئه‌وه‌ی له‌عاشورادا شتی خوارد

عَنِ الرُّبَيِّعِ بِنْتِ مُعَوِّذِ بْنِ عَفْرَاءَ (رضي الله عنه) قَالَتْ: أَرْسَلَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) غَدَاةَ عَاشُورَاءَ إِلَى قُرَى الْأَنْصَارِ الَّتِي حَوْلَ الْمَدِينَةِ: (مَنْ كَانَ أَصْبَحَ صَائِمًا فَلْيُتِمَّ صَوْمَهُ وَمَنْ كَانَ أَصْبَحَ مُفْطِرًا فَلْيُتِمَّ بَقِيَّةَ يَوْمِهِ). فَكُنَّا بَعْدَ ذَلِكَ نَصُومُهُ وَنُصَوِّمُ صِبْيَانَنَا الصِّغَارَ مِنْهُمْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تعالى وَنَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَنَجْعَلُ لَهُمُ اللُّعْبَةَ مِنَ الْعِهْنِ فَإِذَا بَكَى أَحَدُهُمْ عَلَى الطَّعَامِ أَعْطَيْنَاهَا إِيَّاهُ عِنْدَ الْإِفْطَارِ.

ربيع ى كضى معوذى كورِى عفراء (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) به‌ره‌به‌یانی ڕۆژی عاشورا خه‌ڵكێكی نارد بۆ دێهاته‌كانی ده‌وری مه‌دینه‌ (فه‌رموبوی كه‌ بڵێن) :(ئه‌وه‌ی به‌ڕۆژوه‌ باڕۆژوه‌كه‌ی ته‌واو بكات، ئه‌وه‌ی به‌ڕۆژو نییه‌ باهیچ نه‌خوات، تا ئێواره‌، ئیتر ئێمه‌ دوای ئه‌وه‌ ئه‌و ڕۆژه‌مان ده‌گرت مناڵه‌ ورده‌كانیشمان به‌ڕۆژو ده‌كرد ئه‌وه‌یان كه‌خوا بیویستایه‌. ئه‌وسا ده‌چوین بۆ مزگه‌وت و [تۆپ] و یاریمان له‌خوری بۆ دروست ده‌كردن ئه‌گه‌ر یه‌كێكیان بۆ خواردن بگریایه‌ ئه‌وه‌ تۆپه‌كه‌مان ده‌دایه‌ تا كاتی به‌ربانگ.

(٣٨) ڕۆژو له‌شه‌عباندا

عَنْ أَبِي سَلَمَةَ قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) عَنْ صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَتْ: كَانَ يَصُومُ حَتَّى نَقُولَ: قَدْ صَامَ وَيُفْطِرُ حَتَّى نَقُولَ: قَدْ أَفْطَرَ وَلَمْ أَرَهُ صَائِمًا مِنْ شَهْرٍ قَطُّ أَكْثَرَ مِنْ صِيَامِهِ مِنْ شَعْبَانَ كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ كُلَّهُ كَانَ يَصُومُ شَعْبَانَ إِلَّا قَلِيلًا.

(ابی سلمه‌) ده‌ڵێ: پرسیارم كردله‌ عائیشه‌ (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌رباره‌ی ڕۆژوی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) ئه‌ویش وتی: [ساڵی وا هه‌بوو] ئه‌وه‌نده‌ به‌ڕۆژو ده‌بوو هه‌تا ده‌مانوت ئه‌م مانگه‌ نایشكێنێ، [ساڵی واش هه‌بوو] به‌ڕۆژوو نه‌ده‌بوو، هه‌تا ده‌مانووت ئیتر ڕۆژو ناگرێت. نه‌شم بینیوه‌ هیچ مانگێك زۆر به‌ڕۆژو بوبێت، [ساڵی واش هه‌بوو] شه‌عبانی هه‌موو ده‌گرت مه‌گه‌ر كه‌مێكی نه‌بێت.

(٣٩) ڕۆژوی ناوه‌ڕاستی شه‌عبان

عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ لَهُ أَوْ لِآخَرَ: (أَصُمْتَ مِنْ سُرَرِ شَعْبَانَ). قَالَ: لَا. قَالَ: (فَإِذَا أَفْطَرْتَ فَصُمْ يَوْمَيْنِ).

(عمرانى كورِى حصين) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) به‌وی فه‌رموویان به‌كه‌سێكی تر: ئایا ناوه‌ڕاستی شه‌عبان هیچ به‌ڕوَژوو بویت؟ ووتی: نه‌خێر فه‌رموی: (هه‌ركات ڕۆژوی مانگی [ڕه‌مه‌زانت] ته‌واو كرد، دوو ڕۆژ به‌ڕۆژوبه‌ له‌بری ئه‌وه‌ی له‌ شه‌عبان نه‌تگرتووه‌).

(٤٠) به‌ڕۆژوبوونی شه‌ش ڕۆژ له‌شه‌وال

عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: (مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ).

(ابو ايوب الانصارى) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (ئه‌وه‌ی ڕه‌مه‌زان به‌ڕۆژو بێت و، پاشان شه‌ش ڕۆژی (شه‌وال)یش به‌ڕۆژو بێت به‌دوایدا، ئه‌وه‌ وه‌كو به‌ڕۆژو بونی هه‌موو ساڵه‌كه‌ وه‌هایه‌).

(٤١) نه‌گرتنی (نۆمینه‌ی حاجیان)

عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ (صل الله عليه وسلم) صَائِمًا فِي الْعَشْرِ قَطُّ.

(عائشه‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: هه‌رگیز نه‌مبینیوه‌ پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) له‌و ده‌ڕۆژه‌دا [واته‌: ده‌ڕۆژی یه‌كه‌می مانگی ذی الحجه‌‌] به‌ڕۆژو بوبێت.

(٤٢) ڕۆژوی عارفه‌

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ (رضي الله عنه): رَجُلٌ أَتَى النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَ: كَيْفَ تَصُومُ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) مِنْ قوله فَلَمَّا رَأَى عُمَرُ (رضي الله عنه) غَضَبَهُ قَالَ: رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَغَضَبِ رَسُولِهِ. فَجَعَلَ عُمَرُ رَضِي اللَّهُ عَنْهُ يُرَدِّدُ هَذَا الْكَلَامَ حَتَّى سَكَنَ غَضَبُهُ فَقَالَ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ بِمَنْ يَصُومُ الدَّهْرَ كُلَّهُ قَالَ: (لَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ) أَوْ قَالَ: (لَمْ يَصُمْ وَلَمْ يُفْطِرْ). قَالَ: كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمَيْنِ وَيُفْطِرُ يَوْمًا قَالَ: (وَيُطِيقُ ذَلِكَ أَحَدٌ). قَالَ: كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا قَالَ: (ذَاكَ صَوْمُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَام). قَالَ: كَيْفَ مَنْ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمَيْنِ قَالَ: (وَدِدْتُ أَنِّي طُوِّقْتُ ذَلِكَ). ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ(صلى الله عليه وسلم): (ثَلَاثٌ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ فَهَذَا صِيَامُ الدَّهْرِ كُلِّهِ. صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ: أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ وَصِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءَ: أَحْتَسِبُ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ).

(ابو قتاده‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پیاوێك هات بۆلای پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) لێی پرسی؟ ئه‌وه‌ چۆن به‌ڕۆژو ده‌بیت؟! پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) له‌قسه‌كه‌ی په‌ست بوو، كه‌(عمر) ئه‌وه‌ی بینی وتی: ئێمه‌ ڕازین كه‌ خوا په‌روه‌ردگارمانه‌ و ئیسلام ئاینمانه‌ و محمدیش پێغه‌مبه‌رمانه‌، په‌ناده‌گرین به‌خوا له‌ناڕه‌زایی وتوڕه‌یی خواو پێغه‌مبه‌ره‌كه‌ی، جا (عمر)چه‌ند جارێك ئه‌وه‌ی دووباره‌ كرده‌وه‌ هه‌تا پێغه‌مبه‌ر ڕقه‌كه‌ی نیشته‌وه‌، ئینجا عمر ووتی: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا كه‌سێك هه‌موو كات به‌ڕۆژو بێت پێت چۆنه‌.؟ ئه‌ویش فه‌رمووی: ئه‌وه‌ نه‌ڕۆژوی بۆ حسابه‌، نه‌شكاندوشێتی، عمر ووتی: ئه‌ی ئه‌وه‌ی دوو ڕۆژ بگرێت و ڕۆژێك نه‌گرێت؟ جاكه‌س ده‌توانێت ئه‌وه‌ بكات؟ عمر وتی: ئه‌وه‌ی ڕۆژه‌ ناڕۆژێك به‌ڕۆژو ده‌بێت؟ فه‌رمووی ئه‌وه‌ رۆژوی (داود)ه‌ سه‌لامی خوای له‌سه‌ر بێت، عمر وتی: ئه‌ی ئه‌وه‌ چۆنه‌ ڕۆژێك به‌ڕۆژو بێت و دوو ڕۆژ به‌ڕۆژو نه‌بێت؟ فه‌رمووی: ئاواته‌خوازم ئه‌و توانایه‌م پێ بدرایه‌. پاشان پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رمووی: سێ ڕۆژ له‌هه‌موو مانگێكدا ڕه‌مه‌زانیش بۆ ڕه‌مه‌زان ئه‌وه‌ڕۆژوی هه‌موو ساڵه‌كه‌یه‌. ڕۆژوی ڕۆژی عه‌ره‌فه‌ش ئومێدم وایه‌ به‌خوا كه‌ببێت به‌كه‌فاره‌تی ساڵی ڕابردوو ساڵی داهاتووش. ڕۆژوی عاشوراش ئومێدم وایه‌ به‌خوا كه‌ببێت به‌ كه‌فاره‌تی ساڵی ڕابردوو\*.

\*- ئه‌م فه‌رمووده‌ پێچه‌وانه‌ی فه‌رمووده‌ی پێشووی (عایشه‌) نیه‌ چونکه‌ نه‌بینینی ئه‌و به‌ڵگه‌ نیه‌ له‌سه‌ر ئه‌وه‌ پیغه‌مبه‌ر(ص) به‌ڕۆژوو نه‌بووبێت له‌ عارفه‌دا، ئه‌کرێ ئه‌و ڕۆژه‌ له‌ماڵی ئه‌ودا نه‌بوبێت.

(٤٣) نه‌گرتنی ڕۆژوی عارفه‌ بۆ حاجیان

عَنْ أُمِّ الْفَضْلِ بِنْتِ الْحَارِثِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَ): أَنَّ نَاسًا تَمَارَوْا عِنْدَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ فِي صِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) فَقَالَ بَعْضُهُمْ: هُوَ صَائِمٌ وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَيْسَ بِصَائِمٍ فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ بِقَدَحِ لَبَنٍ وَهُوَ وَاقِفٌ عَلَى بَعِيرِهِ بِعَرَفَةَ فَشَرِبَهُ.

دایكی فضل كچی الحارث (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: خه‌ڵكێك له‌لای ئه‌و گفتوگۆیان بوو ده‌رباره‌ی به‌ڕۆژوبوونی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): له‌ڕۆژی عارفه‌دا، هه‌ندێكیان وتیان به‌ڕۆژووه‌، هه‌ندێكی تریان وتیان نه‌خێر به‌ڕۆژو نییه‌، ئه‌وسا په‌رداخێك شیری بۆ پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) نارد له‌كاتێكدا به‌سه‌ر وشتره‌كه‌یه‌وه‌ بوو له‌عارفه‌دا، ئه‌ویش خواردیه‌وه‌.

(٤٤) ڕۆژوو نه‌گرتن له‌ جه‌ژنه‌كاندا

عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى ابْنِ أَزْهَرَ أَنَّهُ قَالَ: شَهِدْتُ الْعِيدَ مَعَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ (رضي الله عنه) فَجَاءَ فَصَلَّى ثُمَّ انْصَرَفَ فَخَطَبَ النَّاسَ فَقَالَ: إِنَّ هَذَيْنِ يَوْمَانِ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) عَنْ صِيَامِهِمَا: يَوْمُ فِطْرِكُمْ مِنْ صِيَامِكُمْ وَالْآخَرُ يَوْمٌ تَأْكُلُونَ فِيهِ مِنْ نُسُكِكُمْ.

(ابوعبید) كارگوزاری (ابن ازهار) ده‌ڵێ: جه‌ژنمان كرد له‌گه‌ڵ (عمری كوڕی خطاب) (خوای لێ ڕازی بێت) هات و نوێژی كردوو ڕۆیشت و وتاری بۆ خه‌ڵك داو وتی: ئه‌م دوو ڕۆژه‌ پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): ڕێگری كردووه‌ ڕۆژوی تێدا بگیرێت، ئه‌و ڕۆژه‌ی ڕۆژو ده‌شكێنن دوای مانگی ڕه‌مه‌زان [واته‌ جه‌ژنی ڕه‌مه‌زان] هه‌روه‌ها ئه‌وڕۆژه‌ی كه‌قوربانی حه‌جی تێدا ده‌خۆن (ڕۆژه‌كانی جه‌ژنی قوربان).

(٤٥) ڕۆژانی (ایام التشریق)

عَنْ نُبَيْشَةَ الْهُذَلِيِّ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (أَيَّامُ التَّشْرِيقِ أَيَّامُ أَكْلٍ وَشُرْبٍ -وفي رواية- وَذِكْرٍ لِلَّهِ).

(نبيشة الهذلي) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): فه‌رموویه‌تی: (سێ ڕۆژه‌ی دوای جه‌ژنی قوربان ڕۆژانی خواردن وخواردنه‌وه‌ن) له‌ڕیوایه‌تێكی تردا هاتووه‌ (یادكردنی خوای گه‌وره‌شن).

(٤٦) ڕۆژی دووشه‌مووان

عَنْ أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ (رضي الله عنه): أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) سُئِلَ عَنْ صَوْمِ الِاثْنَيْنِ فَقَالَ: (فِيهِ وُلِدْتُ وَفِيهِ أُنْزِلَ عَلَيَّ).

(ابوقتادة‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): كاتێك ده‌رباره‌ی ڕۆژوی دووشه‌موان لێیان پرسیوه‌، فه‌رموویه‌تی: (من له‌و ڕۆژه‌دا له‌دایك بووم، له‌و ڕۆژه‌شدا قورئان دابه‌زێنراوه‌ته‌ سه‌رم). [واته‌: بیگرن باشه‌] .

(٤٧) به‌ڕۆژوبوونی ڕۆژانی هه‌ینی به‌ته‌نها په‌سه‌ند نییه‌

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (لَا يَصُومْ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا أَنْ يَصُومَ قَبْلَهُ أَوْ يَصُومَ بَعْدَهُ).

(ابوهریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): فه‌رموویه‌تی: (باكه‌ستان ڕۆژانی هه‌ینی به‌ڕۆژو نه‌بێت مه‌گه‌ر ڕۆژێك له‌پێشه‌وه‌ یان له‌دواوه‌ [له‌گه‌ڵیدا] به‌ڕۆژو بێت.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رضي الله عنه) عَنِ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم) قَالَ: (لَا تَخْتَصُّوا لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ بِقِيَامٍ مِنْ بَيْنِ اللَّيَالِي وَلَا تَخُصُّوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِصِيَامٍ مِنْ بَيْنِ الْأَيَّامِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِي صَوْمٍ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ).

(ابوهریره‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): فه‌رموویه‌تی: (شه‌وی هه‌ینی تایبه‌ت مه‌كه‌ن به‌شه‌و نوێژو ڕۆژی هه‌ینی له‌ناو ڕۆژه‌كانی تر تایبه‌ت مه‌كه‌ن به‌ڕۆژووه‌وه‌، مه‌گه‌ر ئه‌و ڕۆژه‌ به‌رعاده‌تی ڕۆژوگرتنی یه‌كێكتان بكه‌وێت.

(٤٨) ڕۆژوی سێ ڕۆژ له‌هه‌ر مانگێكدا

عن مُعَاذَةُ الْعَدَوِيَّةُ أَنَّهَا قَالَتْ: سَأَلَتْ عَائِشَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ (صلى الله عليه وسلم): أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم) يَصُومُ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ قَالَتْ: نَعَمْ. فَقُلْتُ لَهَا: مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ كَانَ يَصُومُ قَالَتْ: لَمْ يَكُنْ يُبَالِي مِنْ أَيِّ أَيَّامِ الشَّهْرِ يَصُومُ.

(خاتوو معاذة العدوية) ده‌ڵێ: پرسیومه‌ له‌عائیشه‌ی هاوسه‌ری پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): كه‌ ئایا پێغه‌مبه‌ری خوا له‌هه‌ر مانگیكدا سێ ڕۆژ به‌ڕۆژو ده‌بوو؟ وتی: به‌ڵێ، وتم: له‌چ رۆژانێكی مانگدا به‌ڕۆژوو ده‌بوو؟ وتی: گوێی نه‌ده‌دایه‌ له‌كام ڕۆژ له‌ڕۆژه‌كانی مانگ به‌ڕۆژوو ببێت.

(٤٩) ڕۆژوی به‌رده‌وام په‌سه‌ند نییه‌

عن عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ (رضي الله عنه) قَالَ: بَلَغَ النَّبِيَّ (صلى الله عليه وسلم) أَنِّي أَصُومُ أَسْرُدُ وَأُصَلِّي اللَّيْلَ فَإِمَّا أَرْسَلَ إِلَيَّ وَإِمَّا لَقِيتُهُ فَقَالَ: (أَلَمْ أُخْبَرْ أَنَّكَ تَصُومُ وَلَا تُفْطِرُ وَتُصَلِّي اللَّيْلَ فَلَا تَفْعَلْ فَإِنَّ لِعَيْنِكَ حَظًّا وَلِنَفْسِكَ حَظًّا وَلِأَهْلِكَ حَظًّا فَصُمْ وَأَفْطِرْ وَصَلِّ وَنَمْ وَصُمْ مِنْ كُلِّ عَشْرَةِ أَيَّامٍ يَوْمًا وَلَكَ أَجْرُ تِسْعَةٍ). قَالَ: إِنِّي أَجِدُنِي أَقْوَى مِنْ ذَلِكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ: (فَصُمْ صِيَامَ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَام). قَالَ: وَكَيْفَ كَانَ دَاوُدُ يَصُومُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ: (كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَلَا يَفِرُّ إِذَا لَاقَى). قَالَ: مَنْ لِي بِهَذِهِ يَا نَبِيَّ اللَّهِ قَالَ عَطَاءٌ: فَلَا أَدْرِي كَيْفَ ذَكَرَ صِيَامَ الْأَبَدِ فَقَالَ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم): (لَا صَامَ مَنْ صَامَ الْأَبَدَ لَا صَامَ مَنْ صَامَ الْأَبَدَ لَا صَامَ مَنْ صَامَ الْأَبَدَ).

(عبدالله ی كوڕی عمرو كوڕی عاص) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: هه‌واڵ گه‌یشته‌وه‌ پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): كه‌من به‌رده‌وام به‌ڕۆژوم وبه‌شه‌ویش نوێژده‌كه‌م، جا نازانم ناردی به‌شوێنمدا یان خۆم به‌خزمه‌تی گه‌یشتم. فه‌رمووی: (بیستومه‌ كه‌تۆ به‌رده‌وام به‌ڕۆژو ده‌بیت و ڕۆژو ناشكێنیت، به‌رده‌وامیش شه‌ونوێژ ده‌كه‌یت؟ وامه‌كه‌.. چونكه‌ چاوت مافی هه‌یه‌ خۆیشت مافت هه‌یه‌، خێزانت مافی هه‌یه‌، تۆ به‌ڕۆژوببه‌و مه‌شبه‌، شه‌ونوێژ بكه‌و بشخه‌وه‌، له‌ده‌ڕۆژدا ڕۆژێك به‌ڕۆژو ببه‌. پاداشتی نۆ ڕۆژه‌كه‌ی تری هه‌یه‌ (عبدالله) وتی: من له‌وه‌ زیاتر ده‌توانم ئه‌ی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): فه‌رمووی: (كه‌واته‌ ڕۆژو بگره‌ وه‌ك به‌ڕۆژو بوونی (داود) سه‌لامی خوای لێبێت. وتم : (داود) چۆن به‌ڕۆژو ده‌بوو ئه‌ی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): فه‌رمووی: (ڕۆژێك به‌ڕۆژو ده‌بو ڕۆژێك ده‌یشكاند. كاتێكیش به‌ره‌نگاری دوژمنیش بووایه‌ته‌وه‌ ڕای نه‌ده‌كرد) وتم جاكێ ئه‌وه‌ی بۆ ده‌لوێ ئه‌ی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم)؟ عطاء ده‌ڵێ: ئیتر نازانم چۆن باسی ڕۆژوی به‌رده‌وام هاته‌ پێشه‌وه‌، پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): فه‌رمووی: (ئه‌وه‌ ڕۆژوی نه‌گرتووه‌ كه‌به‌رده‌وام به‌ڕۆژو ده‌بێت، ئه‌وه‌ ڕۆژوی نه‌گرتووه‌ كه‌ به‌رده‌وام به‌ڕۆژو ده‌بێت [واته‌: خێری ناگات و نادروسته‌].

(٥٠) چاكترین ڕۆژو ڕۆژوی (داود)ه‌، ڕۆژ ناڕۆژێك

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَ) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): (إِنَّ أَحَبَّ الصِّيَامِ إِلَى اللَّهِ صِيَامُ دَاوُدَ وَأَحَبَّ الصَّلَاةِ إِلَى اللَّهِ صَلَاةُ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَام: كَانَ يَنَامُ نِصْفَ اللَّيْلِ وَيَقُومُ ثُلُثَهُ وَيَنَامُ سُدُسَهُ. وَكَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا).

(عبدالله ی كوڕی عمرو) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) فه‌رموویه‌تی: (په‌سه‌ندترین ڕۆژو لای خوای گه‌وره‌ ڕۆژوی (داود)ه‌، په‌سه‌ندترین شه‌ونوێژیش لای خوای گه‌وره‌ هه‌ر شه‌ونوێژی داوده‌. نیوه‌ی كاتی شه‌و ده‌خه‌وت سێیه‌كه‌ی تری شه‌ونوێژی ده‌كرد، شه‌ش یه‌كی ده‌خه‌وته‌وه‌، هه‌روه‌ها ڕۆژێك به‌ڕۆژوده‌بوو، ڕۆژێكیش به‌ڕۆۆژو نه‌ده‌بوو).

(٥١) ئه‌وه‌ی ڕۆژوی سونه‌ت بگرێت پاشان بیشكێنێت

عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ (صلى الله عليه وسلم) ذَاتَ يَوْمٍ فَقَالَ: (هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ). فَقُلْنَا: لَا. قَالَ: (فَإِنِّي إِذَنْ صَائِمٌ). ثُمَّ أَتَانَا يَوْمًا آخَرَ فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أُهْدِيَ لَنَا حَيْسٌ فَقَالَ: (أَرِينِيهِ فَلَقَدْ أَصْبَحْتُ صَائِمًا). فَأَكَلَ.

(عائشه‌) (خوای لێ ڕازی بێت) ده‌ڵێ: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): ڕۆژێك هات بۆلام فه‌رمووی: (هیچتان له‌لا هه‌یه‌؟) وتمان نه‌خێر: فه‌رمووی: (كه‌واته‌ به‌ڕۆژو ده‌بم)، ڕۆژێكی تر هات بۆ لامان. وتمان: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم): خورماو ڕۆن و كه‌شكمان به‌دیاری بۆ هاتووه‌، فه‌رمووی: (پیشانم بده‌، هه‌رچه‌نده‌ ئه‌م به‌یانییه‌ نیازی ڕۆژوم هه‌بوو) ئیتر ده‌ستی كرد به‌خواردنی.

وصلى الله وسلم على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين